Dal diario manoscritto "Miscelanea Veritas" (1815-1840) del concittadino Francesco Procaccini ricaviamo le seguenti notizie dei fatti occorsi quasi due secoli fa a Montenovo, era il venerdì 21 luglio 1826: "*Circa l'ore 18: altro temporale con Tuoni, ed acqua. La Sera a ore 22: fù fatta la terza, ed ultima Processione di Giubileo, questa è stata Numerosissima di Persone d'ogni ceto, poche persone di Ceto Nobile, non essendo stati Ostinati, avendo Noi adempiuto al nostro dovere, come Reali Cattolici. Fin da jer Notte, che è incominciata la Fiera di Senigallia .—. Il temporale Venuto ha cagionato danni grandi nella cont.da S. Vito, vi fù Grandine ξ ξ*
". Per chi ha difficoltà a leggere la prosa del primo Ottocento del diario di Procaccini, sciogliamo qualche abbreviazione e

diamo qualche interpretazione a parole desuete: "ore 18:" sta per le due del pomeriggio secondo il sistema orario "all'italiana" vigente all'epoca che faceva decorrere il computo delle ore dal tramonto del giorno precedente, "ore 22:" sta per le sei del pomeriggio, "Ostinati" sta per recidivi, "jer" sta per ieri, "cont.da S. Vito" sta per contrada San Vito, "*ξ ξ*" sta per eccetera eccetera.

Chiara Fiorani